

ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

**1 OCAK – 30 HAZİRAN 2025 DÖNEMİNE AİT
PERFORMANS SUNUM RAPORU VE
YATIRIM PERFORMANSI KONUSUNDA KAMUYA
AÇIKLANAN BİLGİLERE İLİŞKİN RAPOR**



ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

YATIRIM PERFORMANSI KONUSUNDA KAMUYA AÇIKLANAN BİLGİLERE İLİŞKİN RAPOR

Ziraat Portföy Borçlanma Araçları (TL) Fonu'nun ("Fon") 1 Ocak - 30 Haziran 2025 dönemine ait ekteki performans sunuş raporunu Sermaye Piyasası Kurulu'nun VII - 128.5 sayılı Bireysel Portföylerin ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarının Performans Sunumuna, Performansa Dayalı Ücretlendirilmesine ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarını Notlandırma ve Sıralama Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ'inde ("Tebliğ") yer alan performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde incelemiş bulunuyoruz.

İncelememiz sadece yukarıda belirtilen döneme ait performans sunuşunu kapsamaktadır. Bunun dışında kalan dönemler için inceleme yapılmamış ve görüş oluşturulmamıştır.

İncelememiz sonucunda Fon'un 1 Ocak - 30 Haziran 2025 dönemine ait performans sunuş raporunun Tebliğ'de belirtilen performans sunuş standartlarına ilişkin düzenlemelere uygun hazırlanmadığı kanaatine varmamıza sebep olacak herhangi bir tespitimiz bulunmamaktadır.

Diğer Husus

1 Ocak - 30 Haziran 2025 dönemine ait performans sunuş raporunda sunulan ve performans bilgisi hesaplamalarına dayanak teşkil eden finansal bilgiler Türkiye Bağımsız Denetim Standartları'na ("BDS") uygun olarak tam veya sınırlı kapsamlı bağımsız denetime tabi tutulmamıştır.

PwC Bağımsız Denetim ve
Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik A.Ş.



Didem Demir Kaya, SMMM
Sorumlu Denetçi

İstanbul, 31 Temmuz 2025

ZİRAAT PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş. TARAFINDAN KURULAN VE YÖNETİLEN ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

1 OCAK – 30 HAZİRAN 2025 DÖNEMİNE AİT PERFORMANS SUNUM RAPORU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

A. TANITICI BİLGİLER

PORTFÖYE BAKIŞ Halka arz tarihi : 02/06/2008		YATIRIM VE YÖNETİME İLİŞKİN BİLGİLER	
30 Haziran 2025 tarihi itibarıyla		Fonun Yatırım Amacı	Portföy Yöneticileri
		Ziraat Portföy Borçlanma Araçları (TL) Fonu (“Fon”)’nun yatırım amacı, piyasa faiz öngörüsü ve karşılaştırma ölçütü çerçevesinde portföy vadesini ve varlık dağılımını dinamik şekilde kullanarak kamu ve özel sektör orta ve uzun vadeli borçlanma araçlarının getirilerinden azami ölçüde yararlanmaktır.	G. Yaman Akgün, Kerem Yerebasmaz, Zühal Bayar, Ali Bahtiyar, Batuhan Başavcı, Muhammed Tiryaki, Oğuz Zıddıoğlu, Serap Kaya, Abdurrahim Aydoğdu, Ahmet Turan Özgül, Yiğit Aytekin, Çağdaş Ekeyılmaz
			En Az Alınabilir Pay Adedi: 500 Adet
Fon Toplam Değeri	495.840.740	Yatırım Stratejisi	
Birim Pay Değeri	0,119117	Fon portföy sınırlamaları itibariyle “Borçlanma Araçları Fonu” niteliğindedir. Fon’un yatırım stratejisi çerçevesinde, fon toplam değerinin en az %80’i devamlı olarak TL cinsi kamu ve özel sektör borçlanma araçlarına, en fazla %20’si ise TL cinsinden olmak koşuluyla kamu ve/veya özel sektör para ve sermaye piyasası araçlarına yatırılır. Fon portföyüne sadece TL cinsi varlıklar ve işlemler dahil edilecek olup, yabancı para birimi cinsinden varlık ve altın ile diğer kıymetli madenler ve bunlara dayalı sermaye piyasası araçları dahil edilmeyecektir. Fon portföyüne alınacak kamu ve özel kesim borçlanma araçlarının seçiminde daha fazla faiz getirisi sağlaması beklenen sermaye piyasası araçlarıyla, değer artış kazancı sağlayacak, nakde dönüşümü kolay ve riski az olanlar tercih edilecektir. Fon portföyü istikrarlı, yüksek reel getiri hedefi ile yönetilir. Fon beklenen getiriyi arttırmak, riskten korunmak ve/veya yatırım amacıyla vadeli işlem sözleşmesi, opsiyon, saklı türev araç, varant, sertifika, ileri valörlü tahvil/bono işlemleri, yapılandırılmış yatırım araçları ve diğer herhangi bir yöntemle kaldıraç yaratan benzeri işlemlere yatırım yapılabilir. Şu kadar ki, kaldıraç yaratan işlemlerin hiçbir tarafı yabancı para birimi cinsinden varlık ve altın ile diğer kıymetli madenler ve bunlara dayalı sermaye piyasası araçlarından oluşturulamaz.	
Yatırımcı Sayısı	5.991		
Tedavül Oranı %	0,00		
Portföy Dağılımı %			
- Kamu Borçlanma Araçları	86,59		
- Ters Repo	8,27		
- Fon Katılma Payları	4,35		
- Özel Sektör Borçlanma Araçları	0,71		
- Borsa Para Piyasası	0,08		
		Yatırım Riskleri	
Payların Sektörel Dağılımı		Yatırımcılar fona yatırım yapmadan önce fon ile ilgili temel yatırım risklerini değerlendirmelidir. Fon’un maruz kalabileceği riskler: piyasa riski, karşı taraf riski, likidite riski, kaldıraç yaratan işlem riski, itibar riski, yapılandırılmış yatırım araçları riskleri, etik risk, baz riski, teminat riski, opsiyon duyarlılık riski, operasyonel risk, korelasyon riski, yoğunlaşma riski ve yasal risk olup bu risklere ilişkin detaylı açıklamalar fon izahnamesinin III. bölümünde yer almaktadır. Fon’un yatırım stratejisi ile yatırım yapılan varlıkların yapısına ve risk düzeyine uygun bir risk yönetim sistemi oluşturulmuştur.	
Bulunmamaktadır.			

ZİRAAT PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş. TARAFINDAN KURULAN VE YÖNETİLEN ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

1 OCAK – 30 HAZİRAN 2025 DÖNEMİNE AİT PERFORMANS SUNUM RAPORU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

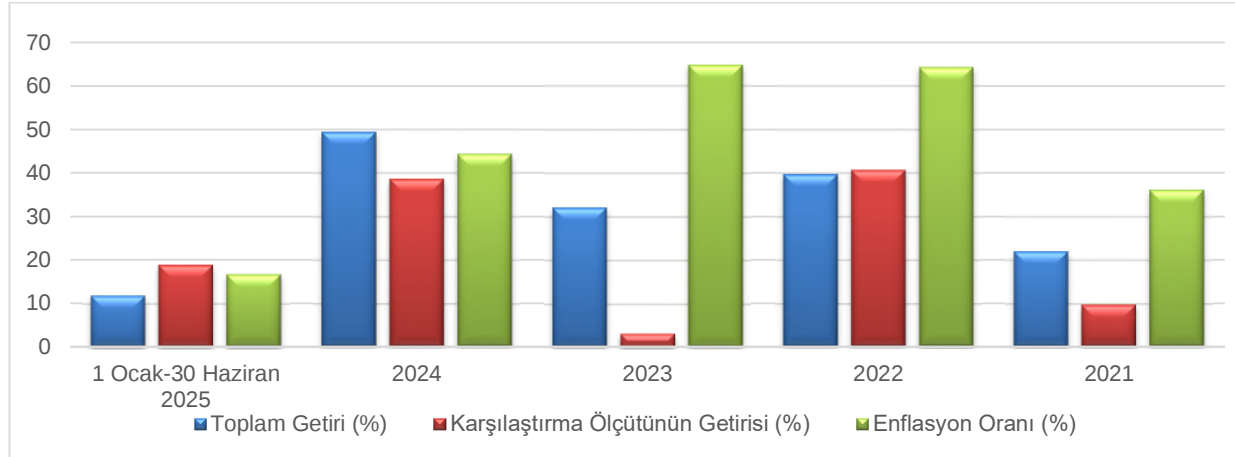
B. PERFORMANS BİLGİSİ

Yıllar	Toplam Getiri (%)	Karşılaştırma Ölçütünün Getirisi (%)	Enflasyon Oranı (%) (*)	Portföyün Zaman İçinde Standart Sapması (%) (**)	Karşılaştırma Ölçütünün Standart Sapması (%) (**)	Bilgi Rasyosu	Sunuma Dahil Dönem Sonu Portföyün Net Aktif Değeri
1 Ocak-30 Haziran 2025	11,83	18,77	16,67	0,68	0,30	(0,11)	495.840.740
2024	49,41	38,61	44,38	0,16	0,19	0,14	206.737.080
2023	32,08	3,20	64,77	0,20	0,58	0,18	103.555.477
2022	39,70	40,68	64,27	0,47	0,38	(0,00)	74.252.475
2021	21,96	9,75	36,08	0,31	0,22	0,14	51.257.631

(*) Enflasyon oranı: Ocak-Aralık ile Ocak-Haziran dönemleri için gerçekleşen TÜFE baz alınmıştır.

(**) Portföyün ve karşılaştırma ölçütünün standart sapması rapor dönemindeki günlük getiriler üzerinden hesaplanmıştır.

GEÇMİŞ GETİRİLER GELECEK DÖNEM PERFORMANSI İÇİN BİR GÖSTERGE SAYILMAZ.



İlişikteki dipnotlar bu performans bilgisi tablosunun ayrılmaz bir parçasıdır.

ZİRAAT PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş. TARAFINDAN KURULAN VE YÖNETİLEN ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

1 OCAK – 30 HAZİRAN 2025 DÖNEMİNE AİT PERFORMANS SUNUM RAPORU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

C. DİPNOTLAR

1. 2002 yılında kurulan Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş.’nin ortaklık yapısı; %74,90 T.C. Ziraat Bankası A.Ş., %24,90 Ziraat Yatırım Menkul Değerler A.Ş., %0,10 Halk Yatırım Menkul Değerler A.Ş. ve %0,10 diğer Kişi/Kurumlardan oluşmaktadır. Ziraat Portföy Yönetimi’nin kuruluş temel amacı, sermaye piyasası araçlarından oluşan portföyleri yönetmektir.

30 Haziran 2025 tarihi itibarıyla 40 adet Emeklilik Yatırım Fonu, 85 adet kurucusu olduğu Yatırım Fonu, 12 adet kurucusu olduğu Borsa Yatırım Fonu, 5 adet kurucusu olduğu Gayrimenkul Yatırım Fonu, 8 adet kurucusu olduğu Girişim Sermayesi Yatırım Fonu ve ayrıca bireysel yatırımcı portföyleri yönetilmektedir. Toplam yönetilen portföy büyüklüğü 30 Haziran 2025 tarihi itibarıyla; 995,1 milyar TL yatırım fonları ve 569,2 milyar TL bireysel portföy olmak üzere 1.564,3 milyar TL’dir.

Fon, 3 Ocak 2022 tarihinden itibaren karşılaştırma ölçütünü %50 BIST-KYD DİBS Tüm Endeksi + %25 BIST-KYD ÖSBA Sabit Endeksi + %10 BIST-KYD ÖSBA Değişken Endeksi+ %10 BIST KYD 1 Aylık TL Mevduat Endeksi+ %5 BIST-KYD Repo (Brüt) Endeksi’nden oluşan portföyün getirisi olarak belirlemiştir.(Önceki karşılaştırma ölçütü 10 Eylül 2015-31 Aralık 2021 tarihleri arasında %50 KYD Kamu İç Borçlanma Araçları Endeksi-Tüm, % 10 KYD O/N Repo Endeksi-Brüt, % 15 KYD Özel Sektör Borçlanma Araçları Endeksi-Sabit, % 15 KYD Özel Sektör Borçlanma Araçları Endeksi-Değişken, %5 KYD 1 Aylık Gösterge Mevduat Endeksi-TL, %5 KYD Kamu Enflasyona Dayalı Borçlanma Araçları Endeksi-TÜFEX’ten oluşan portföyün getirisi olarak belirlemiştir).

Yatırım araçlarının ilgili dönem getirilerinin, Fon’un yatırım stratejisi dahilinde hedeflenen portföy oranlarıyla ağırlıklandırılması sonucu “karşılaştırma ölçütü getirisi” hesaplanmaktadır.

Toplam getiri; Fon’un ilgili dönemdeki birim pay değerindeki yüzdesel değişimi, yani Fon’un portföy getirisini ifade etmektedir.

Nispi getiri ise; performans dönemi sonu itibarıyla hesaplanan portföy getiri oranının karşılaştırma ölçütünün getiri oranı ile karşılaştırılması sonucu elde edilecek pozitif yada negatif yüzdesel değerdir. Portföyün gerçekleşen getiri tutarı, karşılaştırma ölçütünün getiri oranı ile karşılaştırılmakta ve aradaki fark nispi getiri tutarı olarak ifade edilmektedir. İlgili getiri oranı hesaplamasında kullanılan finansal veriler SPK’nın 30 Aralık 2013 tarih ve 28867 (mükerrer) sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Seri II-14.2 No’lu “Yatırım Fonlarının Finansal Raporlama Esaslarına İlişkin Tebliğ”inin 9. maddesinde belirtilen portföy değerlendirme ilkeleri esas alınarak hazırlanmıştır.

Yukarıdaki tanımlamalar baz alınarak yapılan hesaplamalar sonucunda, nispi getiri oranları aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak- 30 Haziran 2025	2024	2023	2022	2021
Nispi Getiri	(6,94)	10,80	28,88	(0,98)	12,21

2. Fon portföyünün karşılaşılabileceği risklere, yatırım stratejisi ve yatırım amacına “Tanıtıcı Bilgiler” başlığında yer verilmiştir.
3. Fon portföyünün 30 Haziran 2025 tarihi itibarıyla sona eren performans döneminde net toplam getirisi %11,83 olarak gerçekleşmiştir.

ZİRAAT PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş. TARAFINDAN KURULAN VE YÖNETİLEN ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

1 OCAK – 30 HAZİRAN 2025 DÖNEMİNE AİT PERFORMANS SUNUM RAPORU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

C. DİPNOTLAR (Devamı)

Performans sunum dönemine ait brüt getiri hesabı aşağıda sunulmaktadır:

Net Basit Getiri	% 11,83
Gerçekleşen Fon Toplam Giderleri Oranı (*)	% 1,04
Azami Toplam Gider Oranı (Dönemsel)	% 1,81
Kurucu Tarafından Karşılanan Giderlerin Oranı	% 0,00
Net Gider Oranı	% 1,04
Brüt Getiri	% 12,87

(*) Kurucu tarafından karşılananlar da dahil tüm fon giderlerinin ortalama net varlık değerine oranını ifade etmektedir (bkz. Dipnot C.4).

4. Yönetim ücretleri, vergi, saklama ücretleri ve diğer faaliyet giderlerinin günlük brüt portföy değerine oranının ağırlıklı ortalaması aşağıdaki gibidir:

1 Ocak - 30 Haziran 2025 döneminde:	Tutar (TL)	Dönem İçi Ortalama Fon Toplam Değerine Oranı (%)
Fon yönetim ücreti	6.765.498	0,99
İhraç İzni Giderleri	53.474	0,01
Saklama ücreti	44.308	0,01
Bağımsız Denetim Ücreti	32.796	0,00
Gecelik ve vadeli ters repo komisyonu	73.745	0,01
Vergiler ve diğer harcamalar	5.017	0,00
Tahvil bono komisyonu	53.672	0,01
Borsa Para Piyasası komisyonu	616	0,00
Diğer	41.410	0,01
Toplam	7.070.536	1,04
Dönem içi ortalama Fon toplam değeri (TL)	682.088.299	

5. Fon; performans sunum döneminde yatırım stratejisi değişikliği yapmamıştır.
6. Yatırım fonları kurumlar vergisi ve stopajdan muaftır.
7. Portföy grubu: Geçerli değildir.
8. Portföy sayısı: Geçerli değildir.
9. Portföy yönetiminde kullanılan kredi bulunmamaktadır.
10. Toplam gider oranının aşılması sebebiyle yapılan iade bulunmamaktadır.

ZİRAAT PORTFÖY YÖNETİMİ A.Ş. TARAFINDAN KURULAN VE YÖNETİLEN ZİRAAT PORTFÖY BORÇLANMA ARAÇLARI (TL) FONU

1 OCAK – 30 HAZİRAN 2025 DÖNEMİNE AİT PERFORMANS SUNUM RAPORU

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

D. İLAVE BİLGİLER VE AÇIKLAMALAR

- 1 Ocak - 30 Haziran 2025 dönemi için hesaplanan bilgi rasyosu (0,11) olarak gerçekleşmiştir (1 Ocak - 31 Aralık 2024: 0,14). Riske göre düzeltilmiş getirinin hesaplanmasında “Bilgi Rasyosu” (Information Ratio) kullanılmıştır. Bilgi rasyosu, fonun günlük getiri oranı ile karşılaştırma ölçütünün günlük getiri oranı/eşik değer farklarının performans dönemi boyunca ortalamasının, fonun günlük getiri oranı ile karşılaştırma ölçütünün günlük getiri oranı/eşik değer farklarının performans dönemi boyunca standart sapmasına oranı olarak hesaplanmaktadır. Pozitif ve istikrarlı bilgi rasyosu hedeflenir.
- Fon, 1 Ocak - 30 Haziran 2025 dönemine ait performans sunum raporunu Sermaye Piyasası Kurulu’nun VII-128.5 sayılı Bireysel Portföylerin ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarının Performans Sunumuna, Performansa Dayalı Ücretlendirilmesine ve Kolektif Yatırım Kuruluşlarını Notlandırma ve Sıralama Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Tebliğ’inde yer alan performans sunum standartlarına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde hazırlamıştır.
- Ziraat Portföy Yönetimi A.Ş. Borçlanma Araçları Şemsiye Fonu’na bağlı olarak kurulmuştur. Vakıf PYŞ ve Halk PYŞ’nin Ziraat PYŞ bünyesinde birleşmesi sonrası benzer türdeki fonlar 08.04.2019 tarihi itibarıyla aşağıdaki şekilde birleştirilmiştir;

Fon’un Birleşme Öncesi Unvanı	Bünyesinde Birleşilecek Fonun Unvanı
Vakıf Portföy Borçlanma Araçları Fonu	Ziraat Portföy Borçlanma Araçları Fonu
Vakıf Portföy Eurobond (Amerikan Doları) Borçlanma Araçları Fonu	

- Sermaye Piyasası Kurulu’ndan alınan izinle 16.12.2019 tarihi itibarıyla aşağıdaki birleşme işlemi gerçekleştirilmiştir;

Fon’un Birleşme Öncesi Unvanı	Bünyesinde Birleşilecek Fonun Unvanı
Ziraat Portföy Orta Vadeli Borçlanma Araçları Fonu	Ziraat Portföy Borçlanma Araçları Fonu
Ziraat Portföy Özel Sektör Borçlanma Araçları Fonu	

- SPK’dan alınan izin ile fonun unvanı 30.06.2022 tarihi itibarıyla Ziraat Portföy Borçlanma Araçları (TL) Fonu olarak değiştirilmiştir.
- Fon’a portföy saklayıcılığı hizmeti Türkiye Cumhuriyeti Ziraat Bankası Anonim Şirketi tarafından verilmektedir.

.....